



CYBEX GmbH

Riedinger Str. 18 | 95448 Bayreuth | Germany

INFO@CYBEX-ONLINE.COM

WWW.CYBEX-ONLINE.COM – [watch instructional video here]

WWW.FACEBOOK.COM/CYBEX.ONLINE

EN

RU

UA

EE

LV

LT

TR

HE

MY.GO

USER GUIDE



 cybex



3 | CONTENTS

EN

9 | СОДЕРЖАНИЕ

RU

15 | ЗМІСТ

UA

21 | SISUKORD

EE

27 | SATURS

LV

33 | TURINYS

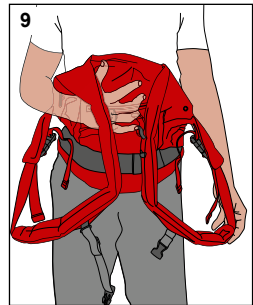
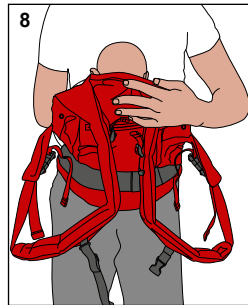
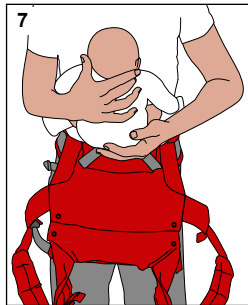
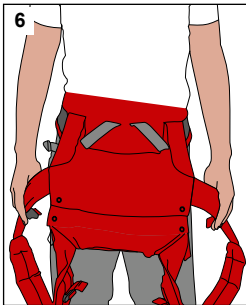
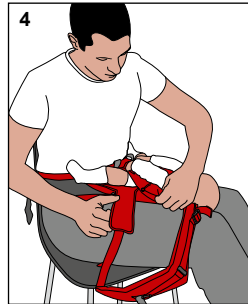
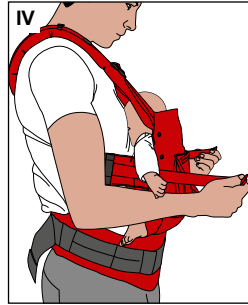
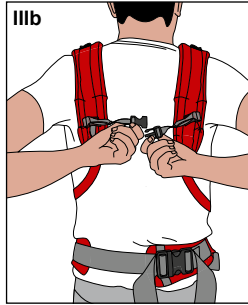
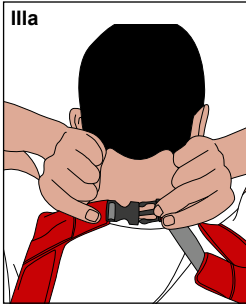
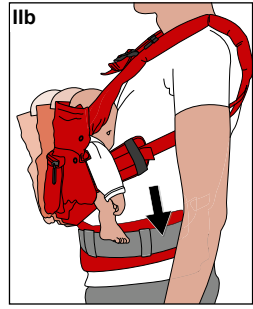
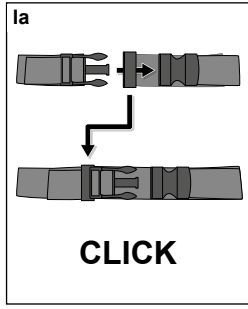
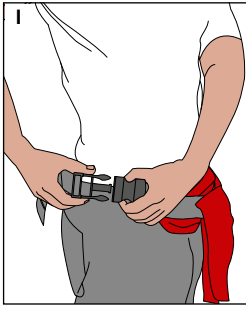
LT

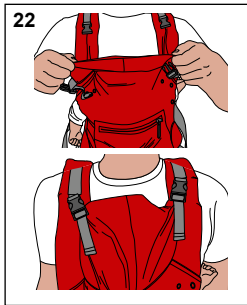
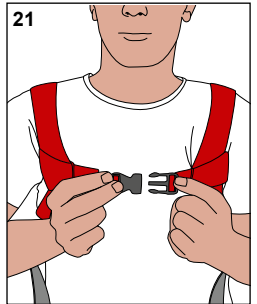
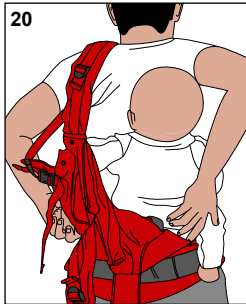
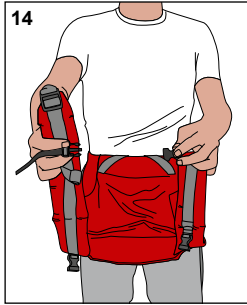
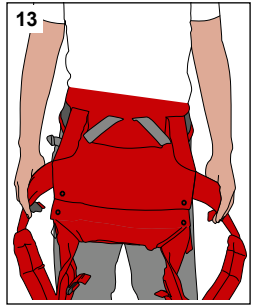
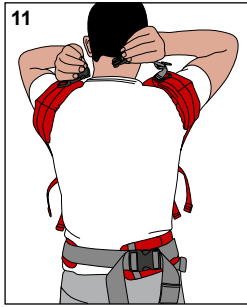
39 | İÇİNDEKİLER

TR

45 | תכולה

HE





ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

ЧТОБЫ ГАРАНТИРОВАТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА, ОЧЕНЬ ВАЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ СУВЕХ my.GO В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ. ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКНУТ ВОПРОСЫ, ВЫ МОЖЕТЕ СВЯЗАТЬСЯ С НАМИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение СУВЕХ my.GO! Мы заверяем Вас, что безопасность, комфорт и простота в использовании являлись основными приоритетами при разработке СУВЕХ my.GO. Продукт прошел строгий контроль качества и отвечает всем стандартам.

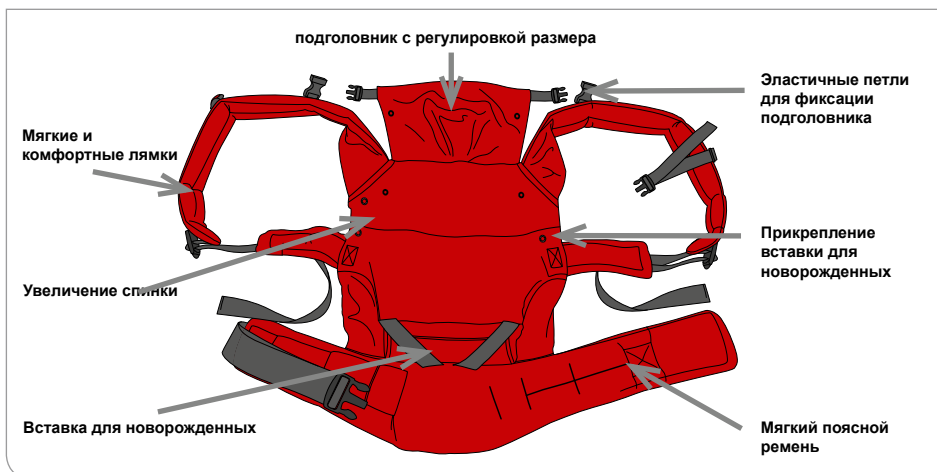


СОДЕРЖАНИЕ

ОБЗОР.....	10
ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ.....	10
ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	10
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	11
ПЕРЕДНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ С ВСТАВКОЙ ДЛЯ МЛАДЕНЦА (3,5 КГ - ПРИМ. 6 КГ)	11
ПЕРЕДНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ БЕЗ ВСТАВКИ ДЛЯ МЛАДЕНЦА (6 -12 КГ).....	12
ПОЗИЦИЯ НА БОКУ (6-12 КГ)	12
ПОЛОЖЕНИЕ «ЗА СПИНОЙ»(8-18 КГ)	12 - 13
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВСТРОЕННЫЙ ПОДГОЛОВНИК	13
ГАРАНТИЯ	13

СYBEX MY.GO кенгуру-переноска

RU



УХОД



Внимание! Перед первым применением постирайте продукт отдельно. Не сушите в сушильной машине и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей! Не гладить! Закрепите все пряжки при стирке.

Made in China

EN 13209-2:2005

СYBEX my.GO – кенгуру-переноска
С рождения до 5 лет. Вес 3,5-20 кг

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

ВНИМАНИЕ!

ВАШИ ДВИЖЕНИЯ И ДВИЖЕНИЯ РЕБЁНКА МОГУТ ОКАЗАТЬ НЕГАТИВНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ВАШЕ РАВНОВЕСИЕ

ВНИМАНИЕ!

БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ НАКЛОНЯЯСЬ В БОК И ВПЕРЕД

ВНИМАНИЕ!

ДАННАЯ ПЕРЕНОСКА НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИ ЗАНЯТИЯХ СПОРТОМ

ВНИМАНИЕ!

ПОЖАЛУЙСТА, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ДРУГОЙ ЧЕЛОВЕК СТРАХУЕТ РЕБЕНКА ПРИ УСАЖИВАНИИ ЕГО В ПЕРЕНОСКУ.

ВНИМАНИЕ!

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ЗАКРЫТЬ ЗАМОК, УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО МУЖСКАЯ ЧАСТЬ ЗАСТЕЖКИ ПОЛНОСТЬЮ ПРОТЯНУТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ. МУЖСКАЯ ЧАСТЬ ЗАСТЕЖКИ ЦЕЛИКОМ ДОЛЖНА НАХОДИТЬСЯ В ЭЛАСТИЧНОЙ ПЕТЛЕ БЕЗОПАСНОСТИ.

ВНИМАНИЕ!

ВСТАВКА ДЛЯ МЛАДЕНЦЕВ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ДЕТЕЙ ДО 6 КГ. ОНА ОБЕСПЕЧИВАЕТ ЛУЧШЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ РЕБЕНКА И ПОВЫШАЕТ ЕГО БЕЗОПАСНОСТЬ.

- Прежде чем использовать переноску, убедитесь, что Вы полностью прочли и поняли инструкцию.
- Рюкзак-кенгуру всегда должен оптимально соответствовать размерам ребёнка.
- Переноской могут пользоваться только взрослые. При неисправности пользоваться НЕЛЬЗЯ!
- Всегда проверяйте крепление и состояние застёжек, петлей, ремней и кнопок; если что-то не так или Вы сомневаетесь, НЕ пользуйтесь рюкзаком-переноской.
- Убедитесь, что вокруг головы ребенка достаточно места для свободной циркуляции воздуха.
- Не кутайте Вашего ребенка и поддерживайте комфортную температуру.
- Никогда не расстёгивайте набедренный пояс, пока ребёнок находится в рюкзаке-кенгуру.

ПОДГОТОВКА:

- I. Наденьте набедренный пояс, застегните застёжку и отрегулируйте длину таким образом, чтобы пояс плотно прилегал. Надевая набедренный пояс, прежде чем закрыть замок, убедитесь в том, что мужская часть застёжки полностью протянута через эластичную петлю безопасности.
 - Ia. При застегивании набедренного пояса должен раздаваться громкий щелчок.
- II. Регулировка высоты: набедренный пояс может регулироваться по высоте (а). Для переноски маленьких детей закрепите пояс вокруг талии, чтобы ребенок сидел повыше (b). Для переноски детей повзрослее закрепите пояс вокруг бедер. Оптимальная позиция для сидящего ребенка, когда Вы можете коснуться его головы губами.
- III. Соединительный ремень: (а) соединительный ремень можно отрегулировать индивидуально по длине и высоте (b). Вы можете застегнуть его на груди или на спине.
- IV. Регулирование ширины: Подтяните лямки, чтобы Вам и ребёнку было удобно. Вы также можете отрегулировать поддержку спины Вашего ребенка. Излишки ремней можно поместить в предусмотренные для этого петли.

СЛЕДИТЕ, ЧТОБЫ ВО ВРЕМЯ НАХОЖДЕНИЯ ВАШЕГО РЕБЁНКА В РЮКЗАКЕ-КЕНГУРУ, ЕГО СПИНА БЫЛА НЕМНОГО ОКРУГЛЕНА. ПОЭТОМУ НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ЛЯМКИ СЛИШКОМ СИЛЬНО.

ПЕРЕДНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЛИЦОМ К РОДИТЕЛЮ СО ВСТАВКОЙ ДЛЯ НОВОРОЖДЕННЫХ (3.5 -6 КГ):

1. Закрепите поясной ремень как описано в предыдущем пункте. Нажмите на пряжку поясного ремня на спине и предварительно отрегулируйте лямки. Сядьте на стул и распределите спинку рюкзака на коленях. Достаньте вставку для младенцев.

ВНИМАНИЕ

ЗАСТЕЖКА ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОДЕТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВЛЕНА НА МЯГКОЙ БАЗЕ.

2. Расположите ребёнка на спинке переноски, которая должна касаться шеи. При необходимости используйте подголовник.
3. Подобно подгузнику, протяните край вставки между ног малыша, которые должны быть слегка поджаты.
4. Закрепите вставку кнопками и убедитесь, что ножки ребенка не придавлены поясным ремнём.

5. Теперь держите ребенка прямо. Ножки ребенка должны быть поджаты и разведены в приседе.

Продолжайте как описано в Пункте 10.

ПЕРЕДНЕЕ ПОЗИЦИЯ ЛИЦОМ К РОДИТЕЛЮ БЕЗ ВСТАВКИ ДЛЯ МЛАДЕНЦА (6 -12 КГ):

6. Закрепите поясной ремень как описано в пункте «Подготовка». Нажмите на пряжку поясного ремня на спине и предварительно отрегулируйте лямки. Оставьте спинку рюкзака свисать.

ВНИМАНИЕ

ЗАСТЕЖКА ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОДЕТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВЛЕНА НА МЯГКОЙ БАЗЕ

7. Поднимите ребенка и держите его с разведенными ногами напротив вашего живота.
8. Одной рукой поднимите спинку рюкзака вверх по спине вашего ребенка, поддерживая малыша другой рукой.
9. Позвольте ребенку сползти вниз до тех пор пока не останется места между переноской и промежностью ребенка.
10. По очереди просуньте руки в лямки, поддерживая ребенка свободной рукой.
11. Застегните соединительный ремень за спиной.
12. Регулируйте короткие ремешки до тех пор, пока ребенок не будет плотно прижат к Вам.

ПОЗИЦИЯ НА БОКУ (6 -12 КГ):

13. Закрепите поясной ремень как описано в пункте «Подготовка». Оставьте спинку рюкзака свисать.

ВНИМАНИЕ

ЗАСТЕЖКА ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОДЕТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВЛЕНА НА МЯГКОЙ БАЗЕ

14. Если вы хотите нести ребенка с левого бока, удлините правую лямку и укоротите левую. для переноса ребенка на правом боку сделайте наоборот.
15. Проденьте обе руки в лямки.
16. Поверните переноску к вашему левому (правому) боку.
17. Опустите ребенка сверху в переноску. Убедитесь, что ребенок посередине рюкзака, на вашем боку.
18. Регулируйте короткие ремешки до тех пор, пока ребенок не будет плотно прижат к Вам.

ПЕРЕНОСКА ЗА СПИНОЙ(8 -20 КГ):

Это положение должно использоваться только тогда, когда Ваш ребенок в состоянии самостоятельно хорошо держать головку.

19. Закрепите поясной ремень как описано в пункте «Подготовка». разместите переноску за спиной. Проденьте вашу левую руку через левую лямку.

ВНИМАНИЕ

ЗАСТЕЖКА ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОДЕТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВЛЕНА НА МЯГКОЙ БАЗЕ

20. Возьмите ребенка на правую руку. Положите Вашу левую руку на спинку ребёнка, захватив его левую ножку, и поместите Вашего ребенка в рюкзак-кенгуру. Для этого слегка наклонитесь вперед, при этом крепко держите Вашего малыша. Как только ваш ребёнок надежно сел, наденьте правую лямку.
21. Застегните поперечные ремни на высоте Вашей груди, и, в случае необходимости, отрегулируйте ширину.
- СЛЕДИТЕ, ЧТОБЫ ВО ВРЕМЯ НАХОЖДЕНИЯ ВАШЕГО РЕБЁНКА В РЮКЗАКЕ-КЕНГУРУ, ЕГО СПИНА БЫЛА НЕМНОГО ОКРУГЛЕНА. ПОЭТОМУ НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ЛЯМКИ СЛИШКОМ СИЛЬНО.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСТРОЕННОГО ПОДГОЛОВНИКА:

22. Для использования подголовника просто расправьте его и зафиксируйте к пряжкам на лямках. При переноске за спиной заранее зафиксируйте подголовник.

ГАРАНТИЯ

Данная гарантия действует только на территории страны, где продукт был впервые продан покупателю. Гарантия распространяется на производственный брак и дефект материала, существующие при покупке или появившиеся в течении двух (2) лет с дня продажи продавцом, который первый продал товар покупателю (гарантия производителя). При возникновении производственного брака или дефекта материала мы, по собственному усмотрению, бесплатно отремонтируем товар или же заменим его на новый. Для устранения дефекта по гарантии необходимо доставить товар на место продажи продавцу, который продал данный товар и предоставить доказательство покупки товара в виде оплаченного счета фактуры или чека с указанием даты покупки, имени продавца и названия товара. Гарантия не действует, если товар доставлен производителю или любому другому человеку, кроме как продавцу, который продал товар покупателю. Необходимо проверять товар на укомплектованность или на наличие дефектов или брака сразу же в день покупки. Если товар был приобретен дистанционным способом продажи, то необходимо проверить товар сразу же после доставки. При обнаружении дефекта необходимо сразу же доставить товар продавцу, который продал данный товар. При гарантийном случае товар должен быть возвращен в чистом виде и полной комплектации. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию, перед тем как обращаться к продавцу. Гарантия не действует на повреждения, которые возникли при неправильной эксплуатации и естественном износе, а так же при форс-мажорных обстоятельствах (пожар, авткатастрофа и т.д.). Гарантия действует только тогда, когда товар использовался согласно инструкции по применению, если любые изменения были сделаны только авторизованными представителями и если были использованы только фирменные принадлежности. Гарантия не исключает, не ограничивает и не влияет на установленные государством потребительские права, включая требования, возникающие из деликтов и претензии относительно нарушения договора, который покупатель может иметь к продавцу или к изготовителю товара.

Lined writing area consisting of 25 horizontal blue lines.

